



**Инструкция по применению
зонд аспирационный «Юнона»: Classic Combi,
зонд аспирационный «Юнона»: Profi Combi**

Зонды аспирационные «Юнона» Classic Combi и зонды аспирационные «Юнона» Profi Combi используются при заборе материала из полости матки (биопсии эндометрия) для последующей лабораторной диагностики состояния слизистой оболочки матки. Зонды аспирационные должны использоваться в учреждениях здравоохранения подготовленным специалистом (врачом акушером-гинекологом). Инструмент однократного применения, поставляется стерильным в конечной (индивидуальной) упаковке.

Показания к применению

Забор материала для цитологических, гистологических, иммуногистохимических, бактериологических и других исследований состояния эндометрия.

Введение в полость матки растворов (рентгенконтрастные вещества...).

Описание

Зонд состоит из гибкой прозрачной полимерной трубки, поршня с ручкой и уплотнительным элементом и переходника для присоединения шприца типа «Луер». Переходник снабжен стопором для предотвращения полного извлечения поршня из зонда и крышкой, закрывающей отверстие для присоединения шприца. Длина зондов аспирационных «Юнона» Classic Combi и «Юнона» Profi Combi – 300 мм, диаметр трубки – 3,0 мм. На дистальном конце трубки выполнены отверстия. В зонде аспирационном «Юнона» Classic Combi поршень выполнен из пластика, в зонде аспирационном «Юнона» Profi Combi – из стальной проволоки. Поршень из стальной проволоки позволяет использовать инструмент при стенозированном цервикальном канале и выполнять манипуляцию под УЗ контролем. Забор материала аспирационными зондами «Юнона» Classic Combi и «Юнона» Profi Combi происходит за счет разрежения, которое создается в трубке при извлечении из нее поршня до стопора. Дополнительный объем материала может быть получен шприцом, который присоединяется к переходнику. С помощью присоединенного к переходнику шприца возможно введение в полость матки различных жидкостей (рентгенконтрастные вещества...).

Противопоказания:

- беременность;
- анатомические особенности пациентки, препятствующие выполнению манипуляции;
- воспалительные болезни женских тазовых органов.

Предостережения:

- недопустимо повторное применение инструмента. После использования инструмент подлежит утилизации;
- инструмент одноразового использования и не подлежит техническому обслуживанию и текущему ремонту;
- недопустимо применение инструмента при нарушении целостности упаковки, инструмент подлежит утилизации;
- недопустимо применение инструмента при превышении срока годности, указанного на упаковке или этикетке, инструмент подлежит утилизации;
- выполнение манипуляции допустимо только при 1-2 степенях чистоты влагалища;
- при выполнении манипуляции возможно развитие болевого синдрома;
- возможна травма цервикального канала и матки (перфорация);
- после манипуляции возможно появление незначительных кровянистых выделений из половых путей.



Рекомендуемая методика применения

Выполнение забора материала с помощью зондов аспирационных «Юнона» Classic Combi, «Юнона» Profi Combi производится с соблюдением общепринятых правил асептики в учреждениях здравоохранения подготовленным медицинским персоналом (врачом акушером-гинекологом). Выполнение манипуляции возможно только при отсутствии противопоказаний.

Подготовка к выполнению манипуляции

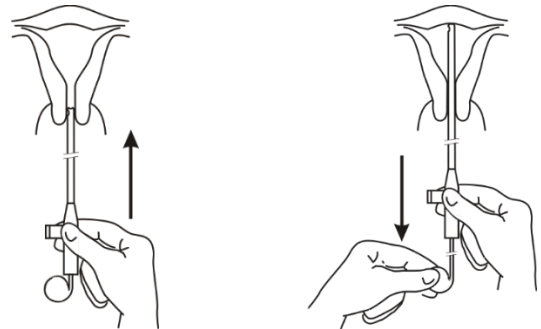
- 1 Наружные половые органы, влагалище и шейку матки обработать раствором антисептика.
- 2 Шейку матки обнажить в зеркалах, при необходимости фиксировать за переднюю или заднюю губу.
- 3 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

В большинстве случаев дополнительное расширение цервикального канала и обезболивание не требуется.

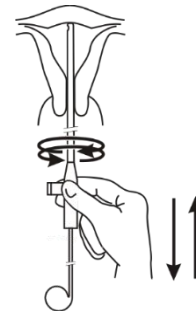
Рекомендуемая техника забора материала из полости матки

- 1 Зонд аспирационный ввести через цервикальный канал в полость матки до контакта с ее дном (до упора).

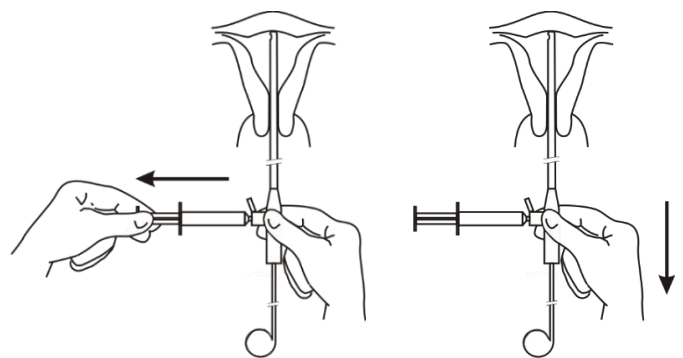
- 2 Затем быстро и плавно извлечь поршень из трубки до стопора. При этом в трубке создается разрежение, за счет которого происходит забор материала.



- 3 Для того, чтобы получить большее количество материала, рекомендуется, вращая зонд, выполнить несколько «скользящих» движений трубкой по передней, задней и боковым стенкам матки.



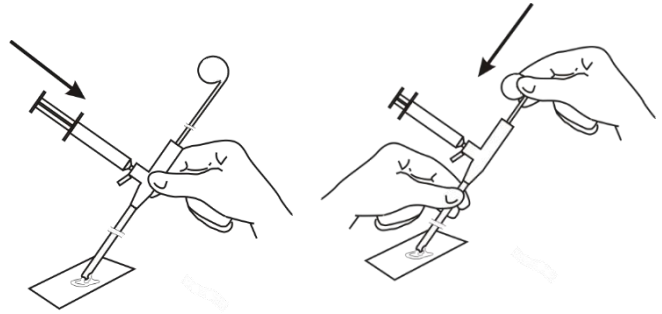
- 4 Дополнительный объем материала может быть получен при присоединении к зонду шприца типа Луер. Для этого, не извлекая зонд из полости матки, следует освободить от крышки отверстие переходника для присоединения шприца и присоединить его. После чего извлечь поршень шприца до упора. Дополнительный объем материала поступает в трубку зонда и шприц.



- 5 Извлечь зонд.



6 Собранный материал «выдавить» на предметное стекло или в транспортную емкость.



7. Использованный инструмент после дезинфекции подлежит утилизации согласно актуальным нормам и правилам по обращению с медицинскими отходами.

Рекомендуемая методика введения растворов в полость матки с помощью зондов аспирационных «Юнона»: Classic Combi, «Юнона»: Profi Combi

Введение растворов в полость матки с помощью зондов аспирационных «Юнона» Classic Combi, «Юнона» Profi Combi производится с соблюдением общепринятых правил асептики в учреждениях здравоохранения подготовленным медицинским персоналом (врачом акушером-гинекологом). Выполнение манипуляции возможно только при отсутствии противопоказаний.

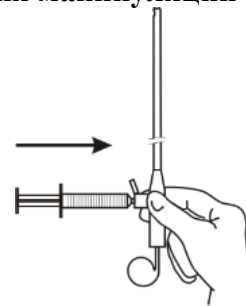
Подготовка к выполнению манипуляции

- 1 Наружные половые органы, влагалище и шейку матки обработать раствором антисептика.
- 2 Шейку матки обнажить в зеркалах, при необходимости фиксировать за переднюю или заднюю губу.
- 3 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

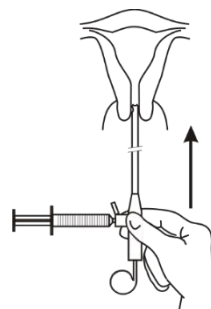
В большинстве случаев дополнительное расширение цервикального канала и обезболивание не требуется.

Рекомендуемая техника выполнения манипуляции

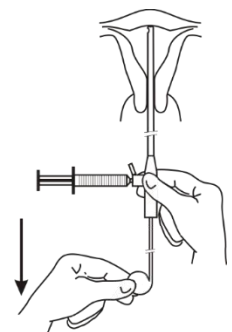
1 Для введения растворов в полость матки к переходнику зонда необходимо присоединить шприц типа «Луер». Для этого следует освободить от крышки отверстие переходника для присоединения шприца, после чего присоединить к переходнику предварительно заполненный шприц.



2 Зонд аспирационный с присоединенным шприцом ввести через цервикальный канал в полость матки.



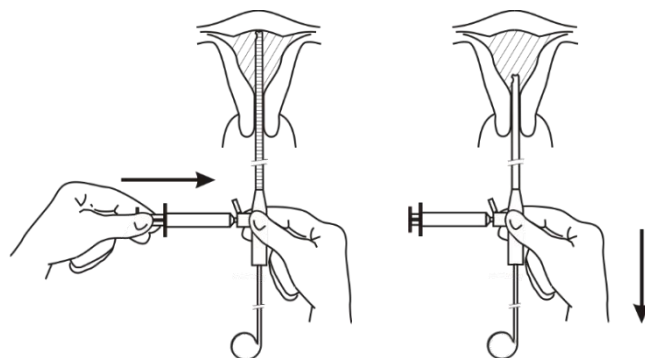
3 Затем плавно извлечь поршень из трубки до стопора.





4 Ввести раствор в полость матки,
выдавливая его поршнем шприца.

5 Извлечь зонд.



6 Использованный инструмент после дезинфекции подлежит утилизации согласно
актуальным нормам и правилам по обращению с медицинскими отходами.

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

Изготовитель/Производитель: ЗАО «Медицинское предприятие Симург»,
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск, пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413,
тел.: +375 (212) 62-32-33, e-mail: market@simurg.by. Изготовлено в Республике Беларусь



Инструкция по применению Зонд аспирационный «Юнона»: Classic, зонд аспирационный «Юнона»: Profi

Зонды аспирационные «Юнона» Classic и зонды аспирационные «Юнона» Profi используются при заборе материала из полости матки (биоопсии эндометрия) для последующей лабораторной диагностики состояния слизистой оболочки матки. Зонды аспирационные должны использоваться в учреждениях здравоохранения подготовленным специалистом (врачом акушером-гинекологом). Инструмент однократного применения, поставляется стерильным в конечной (индивидуальной) упаковке.

Показания к применению

Забор материала для цитологических, гистологических, иммуногистохимических, бактериологических и других исследований состояния эндометрия.

Описание

Зонд состоит из гибкой прозрачной полимерной трубки, внутри которой размещен поршень с ручкой и уплотнительным элементом. Поршень установлен в трубке с возможностью осевого перемещения. Полному извлечению поршня из трубки препятствует стопор на ее проксимальном конце. Длина зонда аспирационного «Юнона» Classic – 300 мм, «Юнона» Profi – 250 мм, диаметр трубки – 3,0 мм. На дистальном конце трубки выполнены отверстия. В зонде аспирационном «Юнона» Classic поршень изготовлен из пластика, в зонде аспирационном «Юнона» Profi – из стальной проволоки. Поршень из стальной проволоки позволяет использовать зонд аспирационный «Юнона» Profi при стенозированном цервикальном канале и выполнять манипуляцию под УЗ контролем.

Забор материала аспирационными зондами происходит за счет разрежения, которое создается в трубке при извлечении из нее поршня.

Противопоказания:

- беременность;
- анатомические особенности пациентки, препятствующие выполнению манипуляции;
- воспалительные болезни женских тазовых органов.

Предостережения:

- недопустимо повторное применение инструмента. После использования инструмент подлежит утилизации;
- инструмент одноразового использования и не подлежит техническому обслуживанию и текущему ремонту;
- недопустимо применение инструмента при нарушении целостности упаковки, инструмент подлежит утилизации;
- недопустимо применение инструмента при превышении срока годности, указанного на упаковке или этикетке, инструмент подлежит утилизации;
- выполнение манипуляции допустимо только при 1-2 степенях чистоты влагалища;
- при выполнении манипуляции возможно развитие болевого синдрома;
- возможна травма цервикального канала и матки (перфорация);
- после манипуляции возможно появление незначительных кровянистых выделений из половых путей.

Рекомендуемая методика применения

Выполнение забора материала с помощью зондов аспирационных «Юнона» Classic и «Юнона» Profi производится с соблюдением общепринятых правил асептики в учреждениях здравоохранения подготовленным медицинским персоналом (врачом акушером-гинекологом). Выполнение манипуляции возможно только при отсутствии противопоказаний.



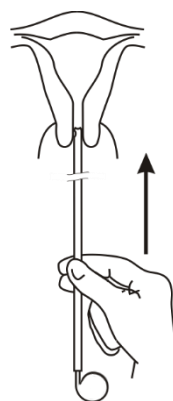
Подготовка к выполнению манипуляции

- 1 Наружные половые органы, влагалище и шейку матки обработать раствором антисептика.
- 2 Шейку матки «обнажить» в зеркалах, при необходимости фиксировать за переднюю или заднюю губу.
- 3 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

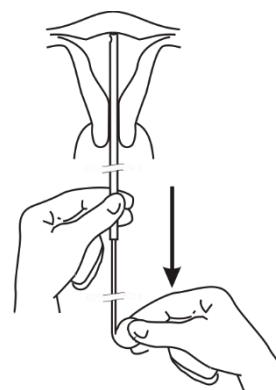
В большинстве случаев дополнительное расширение цервикального канала и обезболивание не требуется.

Рекомендуемая техника выполнения манипуляции

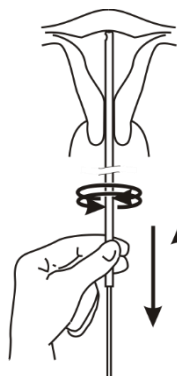
- 1 Зонд аспирационный ввести через цервикальный канал в полость матки до контакта с ее дном (до упора).



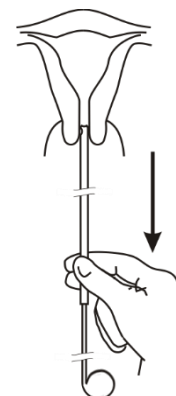
- 2 Быстро и плавно извлечь поршень из трубки до стопора. При этом в трубке создается разрежение, за счет которого происходит забор материала.



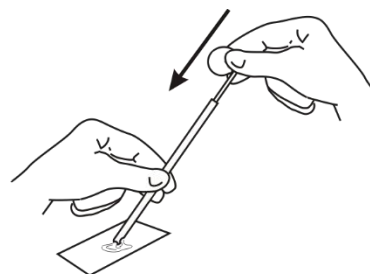
- 3 Для того, чтобы собрать большее количество материала, рекомендуется, вращая зонд, выполнить несколько «скользящих» движений трубкой по передней, задней и боковым стенкам матки.



- 4 Извлечь зонд.



- 5 Собранный в трубке материал «выдавить» поршнем на предметное стекло или в транспортную емкость.



- 6 Использованный инструмент после дезинфекции подлежит утилизации согласно актуальным нормам и правилам по обращению с медицинскими отходами.

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

Изготовитель/Производитель: ЗАО «Медицинское предприятие Симург»,

Республика Беларусь, 210023, г. Витебск, пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413,

тел.: +375 (212) 62-32-33, e-mail: market@simurg.by. Изготовлено в Республике Беларусь